



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

AQ07X * Series
AQ09X * Series

УСТАНОВКА

Универсальный центр климатической техники



Монтаж установочной панели должен выполняться персоналом, прошедшим обучение и имеющим соответствующий опыт работы.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.

Монтаж и обслуживание должны выполняться в соответствии с требованиями производителя.



ELECTRONICS

Checking and Testing Operations

Check the following checks and tests to ensure the system is working correctly.

1. Check the power supply to the outdoor unit.

2. Check the refrigerant level in the outdoor unit.

3. Check the fan operation in the outdoor unit.

4. Check the condenser coil cleaning in the outdoor unit.

5. Check the outdoor unit operation in cooling mode.

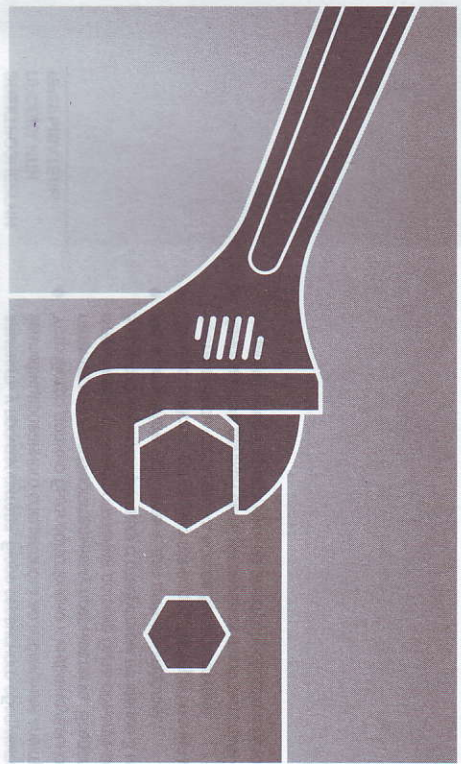
6. Check the outdoor unit operation in heating mode.

7. Check the outdoor unit operation in fan mode.

8. Check the outdoor unit operation in auto mode.

9. Check the outdoor unit operation in sleep mode.

10. Check the outdoor unit operation in eco mode.



Меры Предосторожности

Следующие меры предосторожности должны быть приняты при использовании кондиционера.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА

- ◆ Устройство не должно быть установлено пользователем. Проконсультируйтесь у дилера или специализированной компании для установки устройств, за исключением комнатных кондиционеров для U.S.A и Канады.
- ◆ Если устройство установлено неверно, то это может привести к утечке воды, электрошоку или пожару.
- ◆ Установите так, чтобы нижние подвижные детали были выше, чем 2,5м от пола или поверхности. (При необходимости)
- ◆ Производитель не несет ответственности за несчастные случаи или телесные повреждения, произошедшие вследствие неверной установки кондиционера.
- ◆ При установке встроенного типа кондиционера, храните все электрокабели, такие как кабель питания и соединительный кабель в трубе, кабельных каналах и т.д., во избежании попадания на них жидкости или других веществ.
- ◆ Если кабель питания кондиционера поврежден, его необходимо заменить у производителя, бюро сервисного обслуживания или квалифицированного специалиста во избежании электрошока.
- ◆ Устройство должно быть подключено к индивидуальному источнику питания или к вспомогательному прерывателю. Всеполярное отключение от электропитания должно быть объединено в зафиксированную проводку с отверстием не менее 3 мм.
- ◆ Не используйте удлинитель для данного изделия.
- ◆ Если устройство оснащено проводом электропитания и вилкой, постарайтесь чтобы вилка всегда была доступна.
- ◆ Кондиционер должен быть установлен в соответствии с национальными правилами по электропроводке и безопасности.

ЛИНИЯ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ, ПРОБКА ИЛИ ПРЕРЫВАТЕЛЬ

Содержание

- ◆ Подготовка к установке
 - Выбор места для установки кондиционера 4
 - Кондиционер и принадлежности к нему 6
- ◆ Установка устройства
 - Монтаж установочной пластины 7
 - Удаление газа из блока 7
 - Подключение соединительного кабеля 8
 - Монтаж и подсоединение дренажного шланга к комнатному блоку 9
 - Установка и Подсоединение Шланга Комнатного Блока 9
 - Монтаж и подсоединение трубопровода к комнатному блоку 10
 - Резка трубок/ Удлинение трубопровода 11
- ◆ Завершение установки
 - Подсоединение трубопровода и удаление из него воздуха 12
 - Проверка отсутствия утечки газа 13
 - Установка комнатного блока в нужном положении 13
 - Закрепление Наружного Блока 14
 - Проверки и пробный пуск 14
 - Инструктаж пользователя 15

Выбор места для установки кондиционера

Когда вы и владелец кондиционера выбираете место для его установки, необходимо учитывать следующие ограничения.

Общие ограничения

НЕ устанавливайте кондиционер в таких местах, где на него могут воздействовать следующие факторы:

- ◆ Легковоспламеняющиеся газы
 - ◆ Воздух, насыщенный парами солей
 - ◆ Машинное масло
 - ◆ Сернистый газ
 - ◆ Особые условия окружающей среды
- Если нельзя избежать установки кондиционера в таких местах, обратитесь за консультацией в магазин, в котором вы его покупали.

Комнатный блок

- ◆ Выберите место, где нет препятствий рядом с воздуховывпускным отверстием и воздухозаборником.
- ◆ Установите комнатный блок на поверхность, которая может выдержать его вес.
- ◆ Выберите место, где можно легко смонтировать трубопровод и кабели, идущие к наружному блоку, обеспечив при этом рекомендуемую длину трубопровода не более 5м (максимум 15м).
- ◆ Выберите место, в котором под комнатным блоком будет иметься пространство, позволяющее беспрепятственно вынимать фильтры.
- ◆ Выберите место, где обеспечивается пространство вокруг комнатного блока, требующееся в соответствии с рисунком на следующей странице.
- ◆ Сделайте, чтобы для воды, каплюющей из дренажного шланга, был обеспечен правильный и безопасный сток.
- ◆ Установите комнатный блок на стене на высоте более 2,5м от пола.

Наружный блок

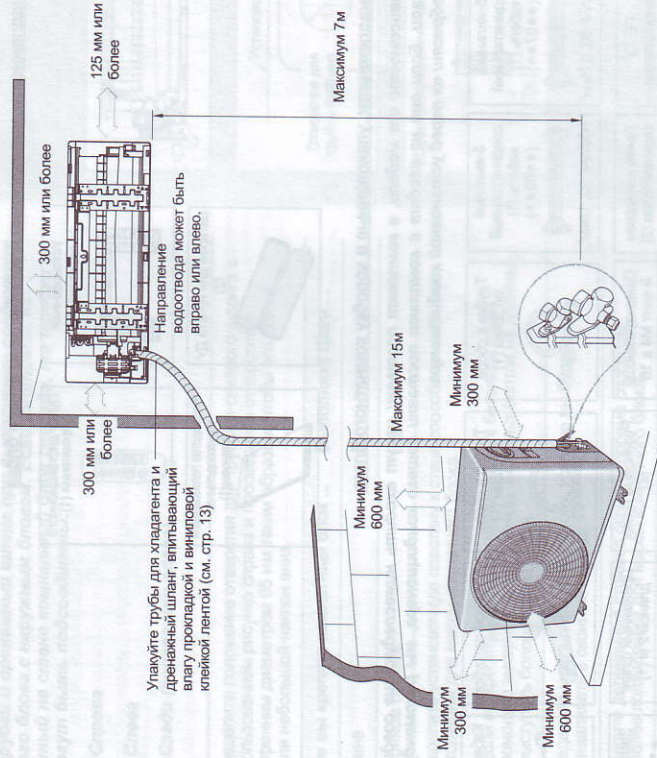
- ◆ Наружный блок НИКОГДА не должен устанавливаться на боку или в перевернутом виде, так как в этом случае масло, обеспечивающее смазку компрессора, попадет в контур хладагента и серьезно повредит блок.
- ◆ Выберите сухое солнечное место, но такое, чтобы на блок не падал прямой солнечный свет и он не был открыт сильными ветрами.
- ◆ Не загораживайте блоком проходы или проезды.
- ◆ Выберите место, где шум от работы блока и выпускаемый воздух не будут причинять беспокойства соседям.
- ◆ Выберите место, где можно легко смонтировать трубопровод и кабели, идущие к комнатному блоку, обеспечив при этом рекомендуемую длину трубопровода не более 5м (максимум 15м).
- ◆ Установите наружный блок на ровное и прочное основание, которое может выдержать его вес и не приводит к увеличению шума и вибрации.
- ◆ Ориентируйте наружный блок таким образом, чтобы поток воздуха был направлен наружу, как показано стрелками, нарисованными на верхней поверхности блока.
- ◆ Выберите место, где обеспечивается пространство вокруг наружного блока, требующееся в соответствии с рисунком на следующей странице.
- ◆ В случае, если блок устанавливается высоко, обеспечьте крепление его ножек; максимальная высота равна 7м.
- ◆ Сделайте, чтобы для воды, каплюющей из дренажного шланга, был обеспечен правильный и безопасный сток.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- ◆ Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.
- ◆ Это изделие должно быть установлено в соответствии с национальными электротехническими нормами и правилами.
- ◆ Максимальное напряжение и сила тока определяются согласно стандартам IEC и ISO.

онтаж установочной панели кондиционера и дренажного

При установке кондиционера обеспечьте проемутки и максимальные длины, указанные на рисунке ниже.

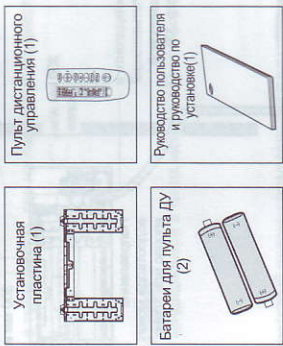


Кондиционер и принадлежности к нему

В комплект поставки кондиционера входят следующие принадлежности.

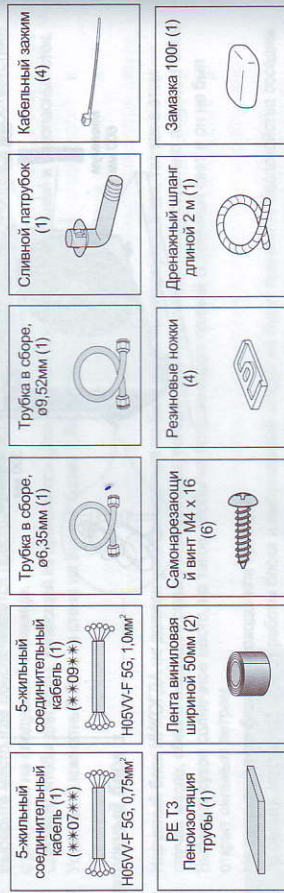
➤ Количество приведены в скобках.

Принадлежности, упакованные в коробку комнатного блока



Принадлежности, упакованные в коробку комнатного блока

В зависимости от модели, в комплект поставки могут входить нижеследующие соединительные детали. Если они не входят в комплект поставки вашего кондиционера, мы рекомендуем заранее приобрести их перед установкой кондиционера.



➤ Расширяющиеся гайки прикреплены к концу каждой входной/выходной трубы испарителя или клапана.
 ➤ 5-ти проводной кабель является выборочным. Если он не поставлен в комплекте, используйте стандартный кабель.
 ➤ Дренажный затвор и резиновая ножка прилагаются в комплекте только, если кондиционер поставяется без труб, см. рис. ниже.

Монтаж установочной пластины

Перед монтажом установочной пластины на стене или в оконном проеме, вы должны определить местоположение отверстия диаметром 65 мм, через которое будут проходить кабель, трубки и дренажный шланг при выполнении соединения комнатного блока с наружным блоком. Если смотреть на закрепленный на стене комнатный блок спереди, то трубки и кабель могут быть подсоединены:

- ◆ Справа
- ◆ Слева
- ◆ Сзади (справа или слева)

1 Определите положение отверстия для трубок и сливного шланга с использованием рисунка справа и просверлите отверстие с внутренним диаметром 65 мм таким образом, чтобы его стенки имели небольшой наклон вниз.

2 Если вы крепите комнатный блок ... Выполните Шаги ...
 К стене 3.

3 В оконном проеме с 4, по 6.
 Прикрепите установочную пластину к стене способом, наиболее подходящим для массы комнатного блока.

➤ Если вы крепите установочную пластину к бетонной стене с помощью анкерных болтов, концы анкерных болтов не должны выступать более, чем на 20 мм.

4 Определите места деревянных стоек, которые вы будете устанавливать в оконном проеме.

5 Закрепите деревянные стойки в оконном проеме способом, наиболее подходящим для массы комнатного блока.

6 Прикрепите установочную пластину к деревянным стойкам с помощью шурупов, как показано на последнем рисунке справа.

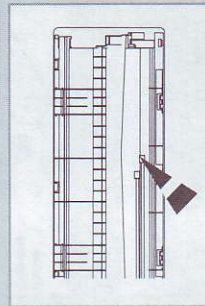
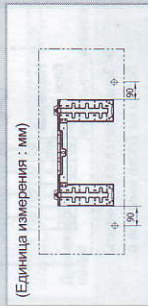
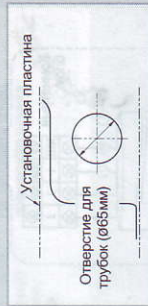
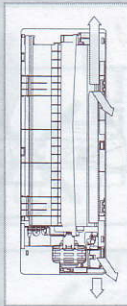
Удаление газа из блока

При поставке в комнатный блок закачан инертный газ. Вследствие этого, перед подсоединением к блоку трубок весь этот газ должен быть удален. Чтобы удалить инертный газ, поступайте следующим образом.

Отверните колпачки, привернутые к концу каждого патрубка.

Результат: Инертный газ выходит из комнатного блока.

➤ Чтобы предотвратить попадание в патрубки грязи или посторонних предметов во время установки кондиционера, НЕ снимайте колпачки полностью до тех пор, пока вы не будете готовы подсоединять трубки.



Подключение соединительного кабеля

Питание внешнего блока осуществляется от внутреннего блока через сборочный кабель. Если внешний блок удален от внутреннего блока более, чем на 5 метров, необходимо удлинить кабель. Максимальная длина кабеля составляет 15(20 метров).

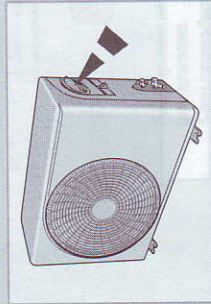
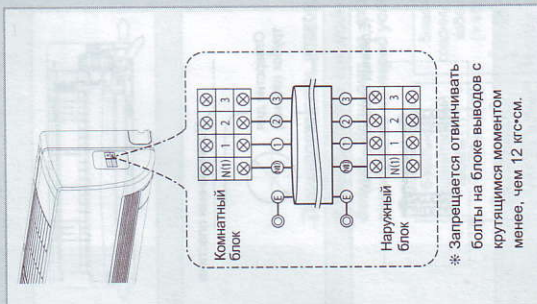
- 1 В случае необходимости, удлините сборочный кабель.
- 2 Переместите крышку разъемов в сторону внутреннего блока.
- 3 Пропустите сборочный кабель через обратную сторону внутреннего блока и подсоедините сборочный кабель к разъемам, как изображено на рисунке.
 - > На каждом проводе имеется отметка, соответствующая номеру разъема.
- 4 Другой конец кабеля пропустите через отверстие в стене диаметром 65 мм.
- 5 Закройте крышку коннектора, аккуратно закрутив болты.
- 6 Закройте крышку разъемов.
- 7 Переместите крышку разъемного щитка в сторону внешнего блока.
- 8 Подсоедините кабель к разъемам, как изображено на рисунке.
 - > На каждом проводе имеется отметка, соответствующая номеру разъема.
- 9 Подсоедините заземляющий провод к зажимам заземления.
- 10 Закройте крышку разъемного щитка, аккуратно закрутив болты.

Особенно для российского и европейского рынка, перед установкой, нужно проверить систему питания, чтобы определить тип и емкость системы питания, чтобы гарантировать соответствие.

Характеристики кабеля питания

Модель	Кабель соединения	Вилка питания или прерыватель
07	-	5G, 0.75mm ² H05VV-F
09	-	5G, 1.0mm ² H05VV-F

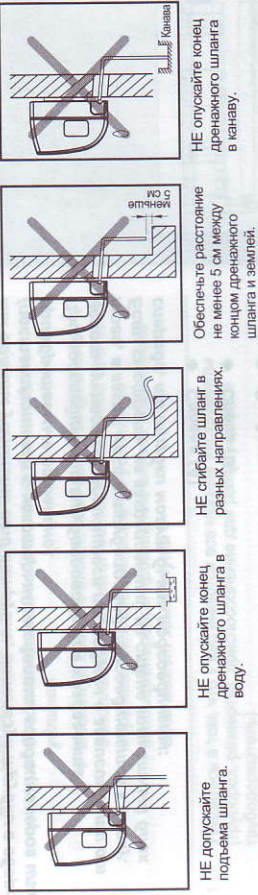
Подсоедините кабель питания к вспомогательному прерывателю цепи. Если каждый из полюсов не удаётся подключить к подаче питания, необходимо выполнить соединение с проводом с контактным отверстием размером более 3 мм.



* Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

Монтаж и подсоединение дренажного шланга к комнатному блоку

При монтаже дренажного шланга и подсоединении его к комнатному блоку необходимо обеспечить, чтобы конденсирующаяся вода правильно стекала наружу. Когда вы пропустите дренажный шланг через просверленное в стене отверстие диаметром 65мм, проверьте, чтобы не возникла ни одна из следующих ситуаций.



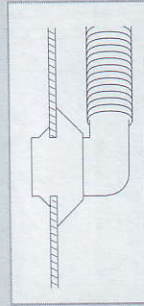
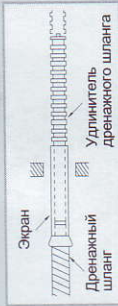
Чтобы смонтировать дренажный шланг, поступайте следующим образом.

- 1 Если необходимо, подсоедините к дренажному шлангу 2-метровый удлинительный шланг.
- 2 Если вы удлинили дренажный шланг, изолируйте находящуюся в помещении часть удлинителя дренажного шланга при помощи экрана.
- 3 Установите дренажный насос в одно из двух отверстий для дренажного насоса, а затем прочно закрепите конец дренажного насоса с помощью зажима.
 - > Заблокируйте остаток, который не будет использоваться, с помощью резинового буфера.
- 4 Пропустите дренажный шланг под трубами для хладагента, обращая внимание на то, чтобы шланг был натянут.
- 5 Пропустите дренажный шланг через отверстие в стене, обеспечив, чтобы он имел уклон вниз, как показано на вышеприведенных рисунках.
 - > После того, как вы проведете проверку смонтированных трубок на отсутствие утечек, дренажный шланг нужно будет надежно закрепить; более подробные сведения смотрите на стр. 13.

Установка и Подсоединение Дренажного Шланга Комнатного Блока

Во время пользования кондиционером в обогревающем режиме, лед может скапливаться. Во время разморозки льда, конденсирующаяся вода должна правильно сливаться в дренаж.

- 1 Вставьте дренажную пробку в дренажное отверстие на дне наружного блока.
 - > В нижней части имеются три дренажных отверстия. Вы можете использовать любое из данных отверстий.
- 2 Подсоедините дренажный шланг к дренажному затвору.
- 3 Убедитесь в том, что дренажная вода вытекает правильно.



Монтаж и подсоединение трубопровода к комнатному блоку

Есть две трубы для хладагента, имеющие разные диаметры:

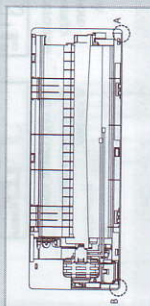
- ◆ Трубка меньшего диаметра для жидкого хладагента
- ◆ Трубка большего диаметра для газообразного хладагента

К кондиционеру уже подсоединены короткие патрубки.

Вы должны удлинить эти патрубки, используя трубки в сборе (представляющиеся с некоторыми моделями кондиционеров или приобретаемые отдельно).

При подсоединении трубопровода для хладагента используются отличающиеся процедуры в зависимости от того, в каком месте трубопровод подсоединяется к блоку. Если смотреть на закрепленный на стене комнатный блок спереди, то трубки могут быть подсоединены:

- ◆ Справа (A)
- ◆ Слева (B)
- ◆ Сзади



- 1 Вырежьте ножом удаляемую заглушку с соответствующей стороны задней части корпуса блока (если вы не подсоединяете трубки прямо сзади).

- 2 Сгладьте края получившегося отверстия.

- 3 Снимите защитные колпачки на трубках и подсоедините соединительные трубы к каждой трубе, закрутив гайки сначала вручную, а потом с помощью ключа.

Наружный диаметр	Момент (кг·см)
6.35 мм	140–170
9.52 мм	250–280

- Если трубопровод нужно укоротить или удлинить, обратитесь на стр. 11.

- 4 Срежьте излишки пенорезиновой изоляции.

- 5 Если необходимо, согните трубки при прокладке их вокруг, вдоль дна комнаты блока и наружу через соответствующее отверстие, обеспечив при этом чтобы:
 - ◆ Трубки не выступали из задней стенки комнатного блока
 - ◆ Радиус изгиба был не менее 100 мм

- 6 Пропустите трубки через отверстие в стене.

- 7 Более подробные сведения о том, как подсоединять трубки к наружному блоку и как удалить воздух из трубопровода смотрите на стр. 12.

- После того, как вы проведете проверку смонтированных трубок на отсутствие утечек, трубопровод нужно будет изолировать и надежно закрепить; более подробные сведения смотрите на стр. 13.

Резка трубок/ Удлинение трубопровода

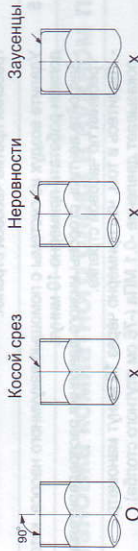
В комплект поставки кондиционера входят трубки длиной пять метров (не во всех моделях). Если необходимо, эти трубки могут быть:

- ◆ Удлинены максимум до 15м
- ◆ Укорочены до нужной длины
- ◆ Если требуемая длина трубок превышает пять метров
- ◆ Соединительный кабель также должен быть удлинён
- ◆ В контур хладагента должно быть запрошено дополнительное количество хладагента, для чего обратитесь к специалисту по установке кондиционеров; в противном случае комнатный блок может замерзнуть

Если вы хотите укоротить трубки, отрежьте их с помощью трубореза, обеспечив при этом, чтобы торец отрезанной трубки был под углом 90° к трубке и руководствуйтесь нижеприведенными рисунками, на которых приведены примеры правильного и неправильного отреза трубок.

- 1 Убедитесь в том, что у вас имеются все нужные инструменты (труборез, развертка, приспособление для развальцовки и труборезатель).

- 2 Если вы хотите укоротить трубки, отрежьте их с помощью трубореза, обеспечив при этом, чтобы торец отрезанной трубки был под углом 90° к трубке и руководствуйтесь нижеприведенными рисунками, на которых приведены примеры правильного и неправильного отреза трубок.

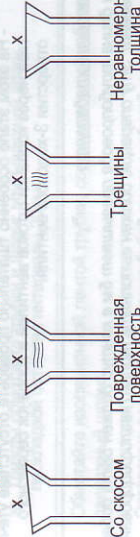


- 3 Для предотвращения утечек хладагента удалите все заусенцы с отрезанных торцов трубок с помощью развертки.

- 4 Наденьте навидную гайку на трубку и развальцуйте конец трубки.

Наружный диаметр(D)	Глубина (A)
6.35 мм	1.3 мм
9.52 мм	1.8 мм

- 5 Проверьте правильность развальцовки, руководствуясь нижеприведенными рисунками, на которых приведены примеры неправильной развальцовки.



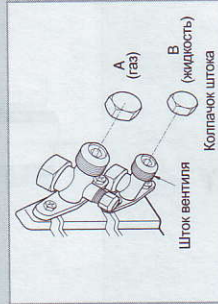
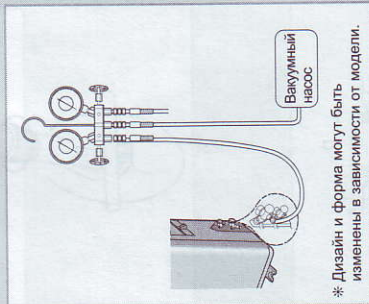
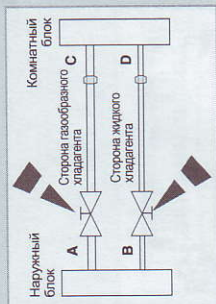
- 6 Выравните трубу, которую будете подсоединять, закрутите расширяющиеся гайки сначала вручную а потом с помощью ключа, прилагая следующий момент.

Наружный диаметр	Момент (кг·см)
6.35 мм	140–170
9.52 мм	250–280

- 7 Более подробные сведения о том, как подсоединять трубки к наружному блоку и как удалить воздух из трубопровода смотрите на стр. 12.

Подсоединение трубопровода и удаление из него воздуха

В наружный блок заправлено количество хладагента R22, которого будет достаточно для 5м трубопровода. Из комнатного блока и трубопровода должен быть удален воздух. Если воздух останется в трубах циркуляции хладагента, это приведет к вредному воздействию на компрессор, уменьшит производительность охлаждения/обогрева и может привести к неисправности кондиционера. Хладагент для удаления воздуха не заправлен в наружный блок. Воспользуйтесь вакуумным насосом, как показано на рисунке.



- 1 Подсоедините каждую трубку к соответствующему вентилю на наружном блоке и затяните накидные гайки.
- 2 Согласно иллюстрации напротив, закрытые расширяющиеся гайки сначала вручную, а затем с помощью ключа, прилагая следующий момент.

Наружный диаметр	Момент (кг·см)
6.35 мм	140-170
9.52 мм	250-280
- 3 Подсоедините заправочный шланг от стороны низкого давления распределительной гребенки к снабженному уплотнением вентилю, у которого имеется сервисное отверстие, как показано на рисунке.
- 4 Откройте вентиль стороны низкого давления распределительной гребенки против часовой стрелки.
- 5 Удалите воздух из системы с помощью вакуумного насоса, который должен работать примерно 10 минут.
 - Закройте вентиль стороны низкого давления распределительной гребенки по часовой стрелке.
 - Убедитесь в том, что примерно через 10 минут манометр показывает давление -0,1 МПа (-76 см ртутного столба).
 - Эта процедура очень важна для того, чтобы избежать утечки газа.
 - Выключите вакуумный насос.
 - Отсоедините шланг, идущий к стороне низкого давления распределительной гребенки.
- 6 Установите в открытое положение пробки вентилям как стороны жидкого хладагента, так и стороны газообразного хладагента.
- 7 Наверните колпачки на штоки вентиля и колпачок на сервисное отверстие и затем затяните их крутящим моментом 183 кг·см с помощью динамометрического ключа.
- 8 Убедитесь в отсутствии утечки газа.
 - На этом этапе особенно тщательно проверьте отсутствие утечки газа через колпачки штоков вентиля и колпачок сервисного отверстия 3-ходового вентиля.

Добавление хладагента

Если длина трубопровода превышает 5м в контур должен быть добавлен хладагент. Эту операцию должен выполнять только квалифицированный специалист по холодильному оборудованию.

Если вы использовали... Тогда...

- | | |
|---------------------|---|
| Более чем 5м труб | '20'g рефрижеранта R22 должно быть добавлено на каждый дополнительный метр. |
| Меньше, чем 5м труб | Выполните удаление воздуха в течение указанного времени. |

Более подробную информацию об этой операции смотрите в Сервисной инструкции.

Проверка отсутствия утечки газа

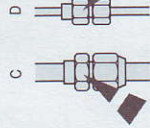
Перед тем как завершить установку кондиционера (изоляция кабеля, шланга и трубопровода и крепление комнатного блока на установочной пластине), вы должны убедиться в том, что отсутствуют утечки газа.

Чтобы проверить отсутствие утечки газа на ...

Используя детектор утечки, проверьте ...

Накидные гайки на концах секций C и D.

Вентилю секций A и B.

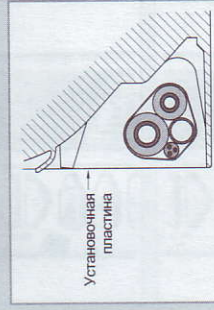
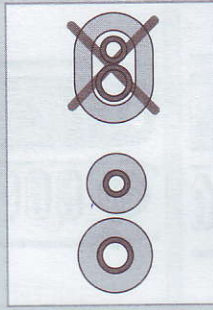


* Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

Установка комнатного блока в нужном положении

Убедитесь в том, что в системе отсутствуют утечки, вы можете изолировать трубки, шланг и кабель, а также установить комнатный блок на установочную пластину.

- 1 Чтобы избежать проблем, связанных с конденсацией влаги, обмотайте по отдельности каждую трубку для хладагента в нижней части комнатного блока теплоустойчивым пенополиэтиленом.
- 2 Оберните трубки для хладагента и дренажный шланг, находящиеся в задней части комнатного блока, впитывающей влагу прокладкой.
 - > Трижды обмотайте трубки и шланг впитывающей влагу прокладкой оставляя интервалы 20мм.
- 3 Обмотайте изоляционной лентой трубки, соединительный кабель и дренажный шланг.
- 4 Осторожно разместите получившийся пучок в нижней части комнатного блока, убедившись в том, что он не выступает из задней части блока.
- 5 Повесьте комнатный блок на установочную пластину и подвигайте его вправо и влево, чтобы убедиться в том, что блок надежно закреплен на пластине.
- 6 Закончите обматывать лентой оставшуюся часть трубопровода, идущую к наружному блоку.
- 7 Используя хомуты (входящие в комплект поставки некоторых моделей), прикрепите трубки к стене в подходящих местах.



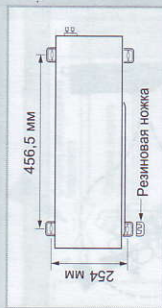
Закрепление Наружного Блока

Наружный блок должен быть установлен на устойчивой и неподвижной поверхности, во избежание увеличения шума и вибрации особенно, если наружный блок установлен вблизи соседнего квартирного блока.

Если устройство устанавливается в месте, подверженном сильному ветру или на высоте, то устройство должно быть тщательно зафиксировано к подвешивающей опоре (стена или земля).

- 1 Устанавливайте наружный блок так, чтобы воздушный поток был направлен наружу, как показывают стрелки в верхней части устройства.
- 2 Прикрепите устройство к подходящей опоре с помощью анкерных болтов.
- 3 Если наружный блок подвержен сильному ветру, установите защитные плиты вокруг наружного блока, чтобы вентилятор работал должным образом.

➤ **Обязательно зафиксируйте резиную ножку, чтобы предотвратить ее вибрацию и шум.**



Проверки и пробный пуск

Чтобы завершить установку, выполните следующие проверки и пробный пуск, чтобы убедиться в том, что кондиционер функционирует нормально.

- 1 Вновь проверьте все следующие пункты:
 - ◆ Прочность места установки
 - ◆ Герметичность соединений трубопровода и отсутствие утечки газа
 - ◆ Монтаж электрических соединений
 - ◆ Теплоизоляция трубопровода
 - ◆ Дренаж
 - ◆ Подсоединение заземляющего провода
 - ◆ Правильность работы (выполните процедуры, приведенные ниже)

- 2 Нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

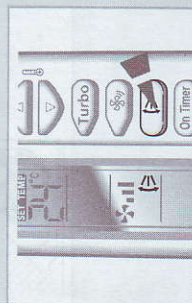
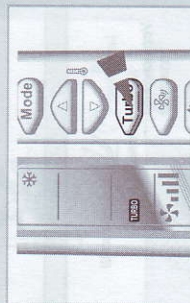
Результат: ◆ Индикаторы на комнатном блоке мигают через полусекундные интервалы.
◆ Открывается пластина, закрывающая воздуховыпускное отверстие комнатного блока, и начинает работать его вентилятор.

- 3 Нажмите кнопку .

Результат: В зависимости от температуры в комнате, кондиционер начинает работать в режиме охлаждения или обогрева.

- 4 Направление воздушного потока

Нажмите кнопку и убедитесь, что пластины, регулирующие поток воздуха, работают нормально.



Инструктаж пользователя

Перед тем, как покинуть помещение, в котором вы установили кондиционер, вы должны объяснить владельцу следующие операции, ссылаясь на соответствующие страницы Инструкции для пользователя.

- 1 Как включать и выключать кондиционер.
- 2 Как выбирать режимы работы и регулировать температуру и скорость вращения вентилятора.
- 3 Как регулировать направление воздушного потока.
- 4 Как программировать таймеры.
- 5 Как снимать и чистить фильтры.

➤ После того, как владелец уяснил основные принципы использования кондиционера, передайте ему Инструкцию для пользователя и эту Инструкцию по установке, чтобы он хранил их под рукой в безопасном месте.



ELECTRONICS

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding a Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.kz
UZBEKISTAN	8-800-120-0-400	www.samsung.uz
UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ua
LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.lt
LATVIA	800-7267	www.samsung.com/lv
ESTONIA	800-7267	www.samsung.ee

© Samsung Electronics Co., Ltd. All Rights Reserved.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

AQ07X * Series
AQ09X * Series

Модель / Model: AQ07X / AQ09X

1. Назначение этой инструкции

2. Как пользоваться этой инструкцией

3. Как пользоваться устройством

4. Как пользоваться функциями

5. Как пользоваться функциями

6. Как пользоваться функциями

7. Как пользоваться функциями

8. Как пользоваться функциями

9. Как пользоваться функциями

10. Как пользоваться функциями

11. Как пользоваться функциями

12. Как пользоваться функциями

13. Как пользоваться функциями

14. Как пользоваться функциями

15. Как пользоваться функциями

16. Как пользоваться функциями

17. Как пользоваться функциями

18. Как пользоваться функциями

19. Как пользоваться функциями

20. Как пользоваться функциями

21. Как пользоваться функциями

22. Как пользоваться функциями

23. Как пользоваться функциями

24. Как пользоваться функциями

25. Как пользоваться функциями

26. Как пользоваться функциями

27. Как пользоваться функциями

28. Как пользоваться функциями

29. Как пользоваться функциями

30. Как пользоваться функциями

31. Как пользоваться функциями

32. Как пользоваться функциями

33. Как пользоваться функциями

34. Как пользоваться функциями

35. Как пользоваться функциями

36. Как пользоваться функциями

37. Как пользоваться функциями

38. Как пользоваться функциями

39. Как пользоваться функциями

40. Как пользоваться функциями

41. Как пользоваться функциями

42. Как пользоваться функциями

43. Как пользоваться функциями

44. Как пользоваться функциями

45. Как пользоваться функциями

46. Как пользоваться функциями

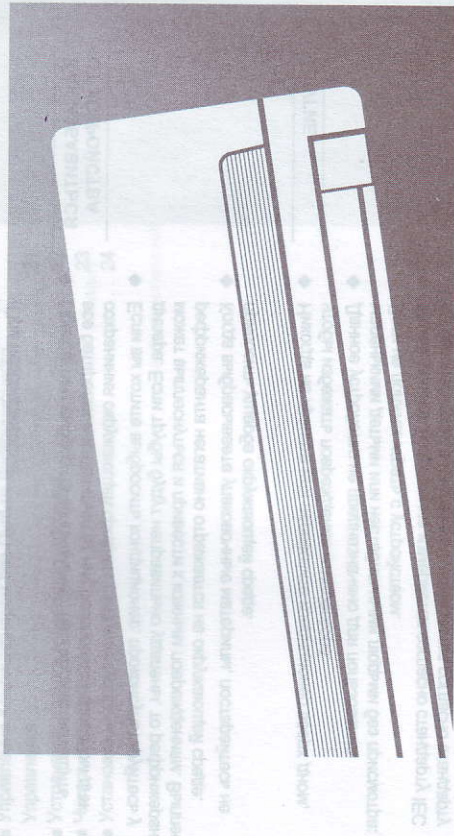
47. Как пользоваться функциями

48. Как пользоваться функциями

49. Как пользоваться функциями

50. Как пользоваться функциями

Раздельный кондиционер воздуха (Охлаждение и обогрев)



© (E) DB98-28220A

Меры Предосторожности

Следующие меры предосторожности должны быть приняты при использовании кондиционера.



Риск электрического шока. • Может привести к телесным повреждениям или смерти. • Отсоедините все дистанционные электроприборы перед тем, как приступить к обслуживанию, установке или чистке. • Данная операция должна быть проведена только производителем или в бюро сервисного обслуживания, или другим схожим по квалификации специалистом во избежании шока.

ПРИ РАБОТЕ

- Пользователи данного продукта ни в коем случае не должны пытаться починить данное изделие. В случае необходимости им следует обратиться в место приобретения данного изделия.
- Ни в коем случае не проливайте никакой жидкости на кондиционер. Если это произошло, то отключите главный выключатель устройства и свяжитесь с бюро сервисного обслуживания.
- Не вставляйте никаких предметов между пластинами воздушного потока, так как это может привести к повреждению внутреннего вентилятора и телесным повреждениям. Не допускайте детей к устройству.
- Не устанавливайте никаких предметов перед устройством.
- Не распыляете жидкости или спреи на комнатный блок. Если это произошло, отключите кондиционер от розетки и проконсультируйтесь у специалиста по установке.
- Убедитесь в том, что устройство всегда находится в хорошо проветриваемом помещении.
- Не помещайте одежду или другие предметы на устройство. Если вы не пользуетесь пультом дистанционного управления в течение длительного времени, то вытаскивайте из него батарейки. (При необходимости)
- При использовании пульта дистанционного управления, дистанция до кондиционера не должна превышать 7 метров. (При необходимости)

КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ УСТРОЙСТВА

- Прежде чем выбросить кондиционер, необходимо вытаскивать все батарейки и избавиться от них безопасным способом для сохранения окружающей среды.
- Если вы хотите выбросить кондиционер, проконсультируйтесь у дилера. Если трубы будут неправильно удалены, то рефрижерант может выплеснуться и привести к кожным повреждениям. Выплеск рефрижеранта негативно отражается на окружающей среде.
- Когда выбрасываете упаковочные материалы, постарайтесь не причинить ущерба окружающей среде.

ДРУГИЕ

- Никогда не храните или перевозите кондиционер вверх дном, чтобы избежать повреждения компрессора.
- Данное устройство не предназначено для пользования маленькими детьми или нестабильными людьми без присмотра. Дети не должны играть с устройством.
- Максимальное напряжение измеряется согласно стандарту IEC по безопасности, а напряжение измеряется согласно стандарту ISO по энергоэффективности.

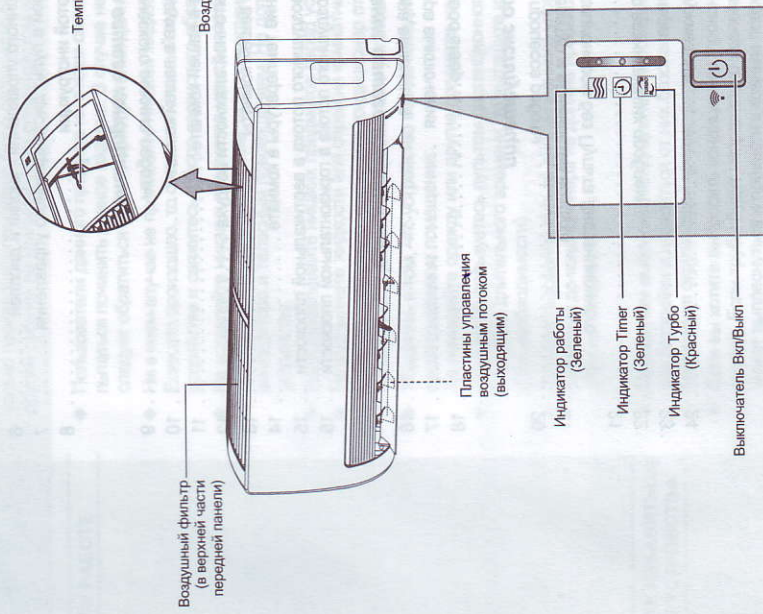
Содержание

◆ Подготовка вашего кондиционера к работе	
■ Меры предосторожности	2
■ Общий вид кондиционера	4
■ Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплей	6
■ Установка батарей в пульт дистанционного управления	7
■ Использование этой инструкции	8
◆ Использование вашего кондиционера	
■ Выбор автоматического режима работы	9
■ Охлаждение воздуха в вашей комнате	10
■ Обогрев воздуха в вашей комнате	11
■ Устранение избыточной влажности воздуха	12
■ Вентилирование вашей комнаты	13
■ Быстрое изменение температуры в комнате	14
■ Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости	15
■ Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости	15
◆ Программирование вашего кондиционера	
■ Установка таймера включения	16
■ Установка таймера выключения	17
■ Выбор режима good'sleep	18
◆ Рекомендации по эксплуатации	
■ Рекомендации в процессе работы	20
■ Диапазоны температур и влажностей воздуха	21
■ Управление Кондиционером без Пульт Дистанционного Управления	21
■ Устранение часто возникающих проблем	22
■ Чистка кондиционера	23
■ Установка и обслуживание	24

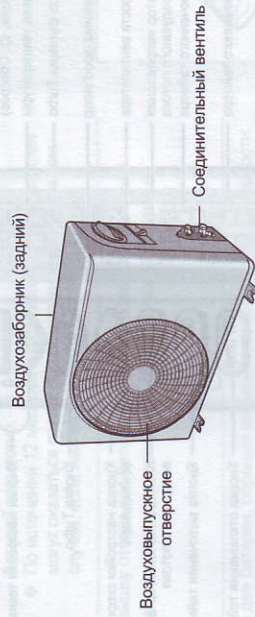
Общий вид кондиционера

Дизайн и форма могут быть изменены в зависимости от модели.

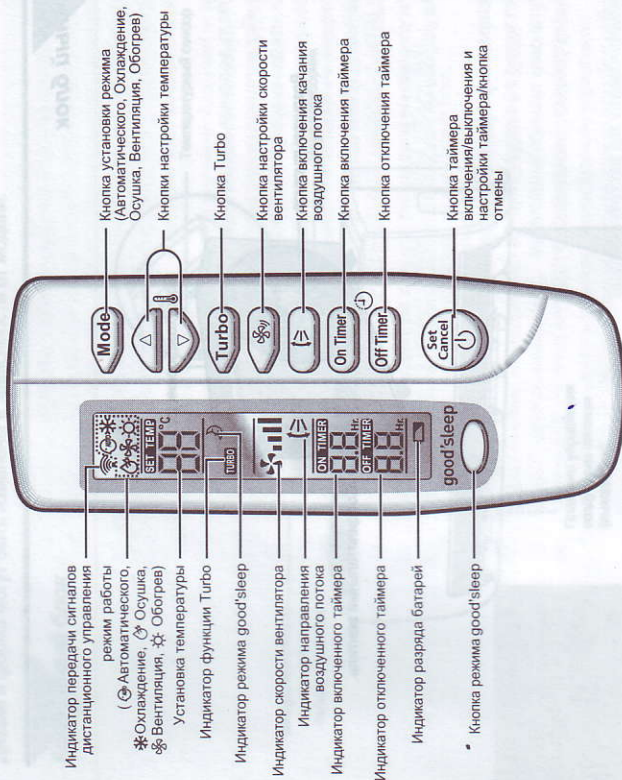
Комнатный блок



Наружный блок



Пульт дистанционного управления - кнопки и дисплеи



Установка батарей в пульт дистанционного управления

Вы должны установить или заменить батареи в пульте дистанционного управления, когда вы:

- ◆ Только что купили кондиционер
- ◆ Обнаружили, что пульт дистанционного управления перестал правильно работать

ПРИМЕЧАНИЕ

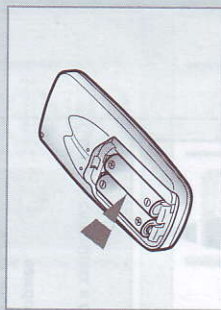
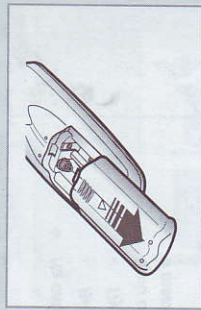
- ◆ Используйте две батареи типа AAA, LR03 напряжением 1,5В.
- ◆ Не используйте старые батареи или различные типы батарей совместно.
- ◆ По истечении 12 месяцев с даты изготовления батареи могут оказаться полностью разряженными даже в том случае, если ими не пользовались.

1 Толкните крышку отсека для батарей на нижней поверхности пульта большим пальцем в направлении, указанном стрелкой и снимите ее.

2 Установите две батареи, обращая внимание на соблюдение полярности:

- ◆ + на батарее должен совпадать с меткой + на пульте.
- ◆ - на батарее должен совпадать с меткой - на пульте.

3 Возвратите крышку отсека для батарей на место, двигая ее по направляющим, пока не услышите щелчок.



Использование этой инструкции

Вы только что приобрели комнатный кондиционер системы сплит и он был установлен специалистом по установке кондиционеров.

В вашей инструкции для пользователя содержится много ценной информации об использовании вашего кондиционера. Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать ее, так как она поможет вам в полной мере использовать все возможности кондиционера.

Инструкция организована следующим образом.

- ◆ На страницах с 4 по 6 приведены следующие иллюстрации:
 - Внешний вид комнатного и наружного блоков
 - Пульт дистанционного управления (кнопки и дисплей)
 Эти иллюстрации помогут вам в поиске нужных кнопок, а также в понимании смысла символов, показываемых дисплеем.
- ◆ В инструкции вы найдете серии пошаговых процедур для каждой функции.

В иллюстрациях к пошаговым процедурам используются три различных символа:



Выбор автоматического режима работы

Вы можете начать работу кондиционера в режиме Авто с помощью пульта дистанционного управления. В режиме Авто, охлаждение и обогрев выбираются автоматически. Вы также можете увеличить или уменьшить температуру и скорость вентилятора в режиме Авто.

1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

- Результат:
- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
 - ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
 - ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

- Результат:
- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.

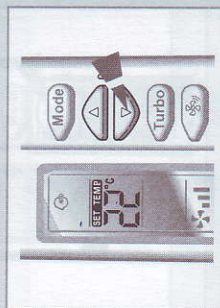
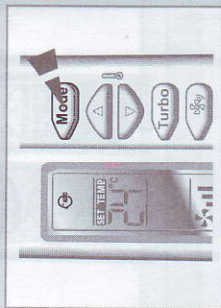
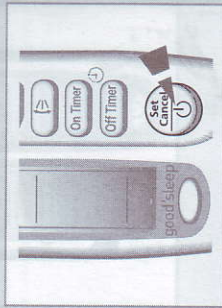
- ◆ Кондиционер начинает работать в автоматическом режиме.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

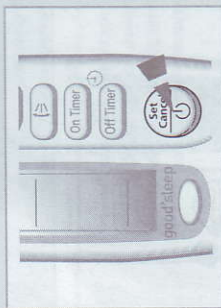
- Результат:
- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
 - Температура изменяется на 1 °C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал



Охлаждение воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Охлаждение, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру охлаждения
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме охлаждения



1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

Результат:

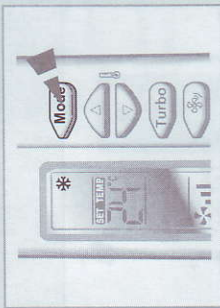
- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Охлаждение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает охлаждение воздуха при условии, что температура в комнате выше, чем заданная температура.
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу.

4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.

Результат:

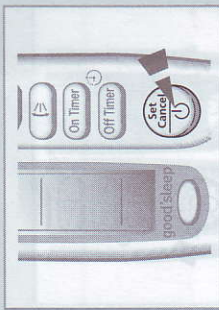
- ◆ Автоматический режим (поочередно: → → →)
 - ◆ Низкая
 - ◆ Средняя
 - ◆ Высокая
- Результат:** Каждый раз при нажатии кнопки комнатный блок издает звук.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.

Обогрев воздуха в вашей комнате

Вы должны выбрать режим Обогрев, если вы желаете отрегулировать:

- ◆ Температуру обогрева
- ◆ Скорость вращения вентилятора в режиме обогрева



1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

Результат:

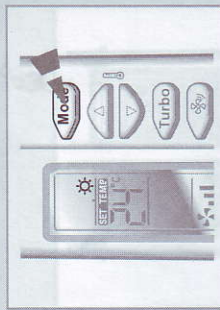
- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме Обогрев.

ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
 - Температура изменяется на 1°C
 - Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, то кондиционер прекратит функцию обогрева, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +5°C).
- ◆ Если комнатная температура достигнет установленной, кондиционер прекратит функцию охлаждения, а вентилятор будет продолжать работу (выбранная температура +3°C).

4 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее.

Результат:

- ◆ Автоматический режим (поочередно: → → →)
 - ◆ Низкая
 - ◆ Средняя
 - ◆ Высокая
- Результат:** Каждый раз при нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ В течение первых 3 - 5 минут, пока воздух достаточно не прогреется, вентилятор работает очень медленно. После того, как достигнута правильная температура воздуха, вентилятор автоматически переключится на требующуюся скорость.

5 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.

Устранение избыточной влажности воздуха

Если воздух в вашей комнате очень влажный или сырой, вы можете устранить избыточную влажность воздуха без значительного понижения температуры.



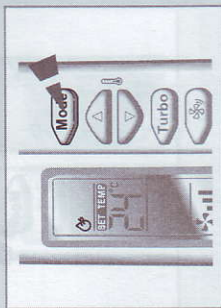
1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
 - ◆ Остановлен
- Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.



2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме **УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ**.

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

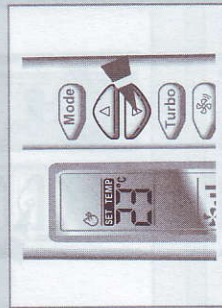
3 Чтобы изменить температуру, нажмите кнопку один или несколько раз, пока необходимая температура не появится на дисплее. Возможные температуры находятся в диапазоне от 16°C до 30°C включительно.

Результат:

- ◆ Каждый раз когда вы нажимаете кнопку :
 - Температура изменяется на 1°C

- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал
- ◆ Кондиционер начинает удаление влаги из воздуха, при этом циркуляция воздуха регулируется автоматически.
- ◆ Выполняется автоматическая настройка скорости вентилятора.

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Вентилирование вашей комнаты

Если воздух в вашей комнате несвежий, вы можете провентилировать комнату, используя режим Вентиляция.

1 Если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл).

Результат:

- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

2 Если не появляется на пульте управления, то нажмите кнопку на пульте один или несколько раз, до тех пор пока он не появится.

Результат:

- ◆ При каждом нажатии кнопки комнатный блок издает звук.
- ◆ Кондиционер начинает работать в режиме **ВЕНТИЛЯЦИЯ**.
- ◆ Температура устанавливается автоматически.

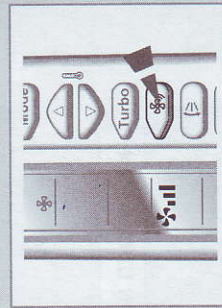
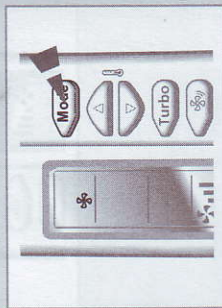
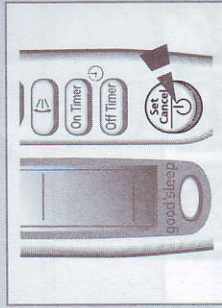
ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете в любое время изменять режимы работы кондиционера.

3 Выберите скорость вентилятора, нажав на кнопку один или несколько раз, пока необходимая скорость не появится на дисплее:

- Низкая
- Средняя
- Высокая

Результат: Каждый раз при нажатии кнопки комнатный блок издает звук.

4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Быстрое изменение температуры в комнате

Режим работы "турбо" при охлаждении/обогреве используется, чтобы охладить или обогреть комнату настолько быстро, насколько это возможно.

Примечание: Вы вернулись домой и обнаружили, что в комнате очень жарко. Вы хотите охладить в ней воздух как можно быстрее.

Кондиционер работает в режиме "турбо" с максимальной производительностью в течение 30 минут и затем автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы и температуре.

- 1 Если необходимо, нажмите кнопку  (Вкл/Выкл).

Результат:


- ◆ Индикатор работы загорается на комнатном блоке.
- ◆ Кондиционер начинает работу в режиме, который использовался в последний раз.
- ◆ Комнатный блок подает звуковой сигнал.

ПРЕДУСТЕРЕЖЕНИЕ

В кондиционере имеется схема защиты, которая предохраняет его от повреждения, если он был запущен сразу же после того, как был:

- ◆ Включен в сеть
- ◆ Остановлен

Через три минуты кондиционер начнет работать нормально.

- 2 Нажмите кнопку .

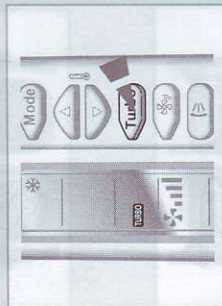
Результат:

- ◆ Температура и скорость работы вентилятора регулируются автоматически.
- ◆ Кондиционер охлаждает или обогревает комнату настолько быстро, насколько это возможно
- ◆ Через 30 минут кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.
- ◆ Вы можете выбрать функцию Турбо в режиме Авто, Охлаждение и Обогрев. Если вы выберете данную функцию в режиме Сушка или Вентилятор, то работа продолжается в режиме Авто.

- 3 Если вы хотите остановить функцию Турбо до истечения 30-минутного периода, снова нажмите кнопку  один или более раз, пока  не исчезает.

Результат: Кондиционер автоматически возвращается к ранее установленным режиму работы, температуре и скорости вентилятора.

- 4 Чтобы контролировать направление воздушного потока, см. стр. 15.



Регулирование воздушного потока в вертикальной плоскости

В зависимости от расположения комнатного блока на стене вашей комнаты, вы можете оптимизировать положение расположенной на нижней поверхности блока наружной пластины, регулирующей воздушный поток, увеличив тем самым эффективность работы вашего кондиционера.

- 1 Нажмите кнопку  один или несколько раз по необходимости.

Результат: Положение наружной пластины в вертикальной плоскости изменится.

РЕКОМЕНДАЦИЯ

При... Отрегулируйте пластину так, чтобы она была направлена...

- Охлаждении Вверх
- Обогреве Вниз

- 2 Если вы хотите, чтобы пластины двигались автоматически вверх и вниз во время работы кондиционера, то нажмите кнопку .

Результат: Пластина движется вверх и вниз относительно установленного положения.

- 3 Чтобы остановить движение пластин вверх и вниз, снова нажмите кнопку .

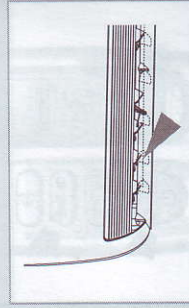
ПРИМЕЧАНИЕ Если вы...

- Пластина... Полностью закрывается. Оставьте регулятор мощности в исходное положение.
- Выключили кондиционер Снова включили его

Регулирование воздушного потока в горизонтальной плоскости

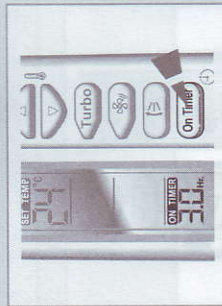
Имеется два комплекта внутренних пластин для регулирования направления потока воздуха. Так же как вы можете изменить положение наружной пластины в вертикальной плоскости, вы можете изменить положение внутренних пластин в горизонтальной плоскости.

- 1 Установите каждый комплект внутренних пластин в требуемое положение, нажав на них или потянув их вбок.



Установка таймера включения

Таймер включения позволяет автоматически включить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.

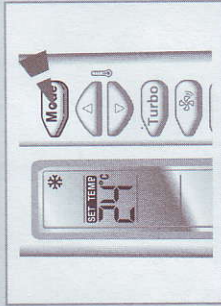


- 1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку **On Timer** один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0.5 до 24 часов включительно.

- 2 Для завершения установки нажмите кнопку **Установка/Отмена** (установки).

Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до включения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Выбранные режим и температура пропадают с дисплея через 10 секунд.
- ◆ Кондиционер автоматически включится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени включения.



- 3 Чтобы заранее выбрать режим работы, нажмите кнопку **Mode** до тех пор, пока желаемый режим не высветится в верхней части пульта дистанционного управления.

Результат: ◆ Кондиционер начнет работу в выбранном режиме при его включении.

Для отмены установки таймера включения

Если Вы не хотите использовать функцию таймера включения до конца установленного времени, Вы можете в любое время отменить действие данной функции.



- 1 Для отмены функции таймера включения, нажмите один или несколько раз кнопку **On Timer** до тех пор, пока не исчезнут установки таймера.

- 2 Нажмите кнопку **Установка/Отмена** (установки).

ПРИМЕЧАНИЕ ЗАМЕЧАНИЕ Если Вы хотите включить кондиционер до установленного времени таймера, нажмите кнопку **Вкл/Выкл**.

Установка таймера выключения

Таймер Выключения позволяет автоматически выключить кондиционер через определенный промежуток времени. Вы можете установить значение этого промежутка равным от 30 минут до 24 часов.

- 1 Чтобы установить время работы нажмите на кнопку **Off Timer** один или несколько раз пока необходимое время не появится на дисплее. Диапазон времени работы от 0.5 до 24 часов включительно.

- 2 Для завершения установки нажмите кнопку **Установка/Отмена** (установки).

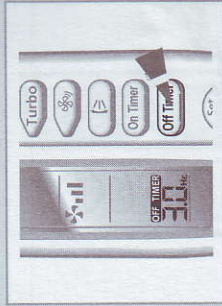
Результат:

- ◆ На дисплее появляется время, остающееся до выключения.
- ◆ Мигание индикатора таймера прекращается.
- ◆ Кондиционер автоматически выключится, когда показания счетчика на дисплее пульта дистанционного управления исчезнут после достижения установленного времени выключения.

Примечание Если вы хотите включить кондиционер через 2 часа, чтобы он работал в течение 2 часов:

1. Нажмите кнопку **On Timer** до тех пор, пока на дисплее не появится '2.0 Hr'.
2. Нажмите кнопку **Установка/Отмена** (установки).
3. Нажмите кнопку **On Timer** до тех пор, пока на дисплее не появится '4.0 Hr'.
4. Нажмите кнопку **Установка/Отмена** (установки).

ПРИМЕЧАНИЕ Вы можете увидеть или изменить режим установок или температуру, нажав на кнопку **Mode** или на кнопку **Установка/Отмена** после установки Таймер Выкл.



Для отмены установки таймера выключения

Если вы не хотите использовать функцию таймера выключения до конца установленного времени, Вы можете в любое время отменить действие данной функции.

- 1 Для отмены функции таймера выключения, нажмите один или несколько раз кнопку **Off Timer** до тех пор, пока не исчезнут установки таймера.

- 2 Нажмите кнопку **Установка/Отмена** (установки).

ПРИМЕЧАНИЕ ЗАМЕЧАНИЕ Если Вы хотите выключить кондиционер до установленного времени таймера, нажмите кнопку **Вкл/Выкл**.

Выбор режима good'sleep

Режим good'sleep поддерживает оптимальную для человека атмосферу сна, поддерживая не слишком жаркую и не слишком прохладную температуру. Режим good'sleep может быть установлен только при условии, если кондиционер включен или выключен в режиме охлаждения.



После выбора режима good'sleep функция таймер выключения автоматически выключит кондиционер через 8 часов. Вы также можете нажать кнопку good'sleep, чтобы установить действие таймера выключения в пределах от 30 минут до 12 часов. Затем, для подтверждения данной установки нажмите кнопку good'sleep. В течение периода режима good'sleep, диапазон доступной температуры составляет от 16°C до 30°C. При этом, скорость вентилятора и воздушные потоки не регулируются.

- 1 Нажмите один или несколько раз кнопку good'sleep до тех пор, пока на пульте дистанционного управления не высветится . Результаты:
 - ◆ Внутренний блок издаст звуковой сигнал.
 - ◆ В случае выбора режима good'sleep после включения блока, кондиционер будет работать в режиме охлаждения. Высвечиваемая в данный момент на дисплее температура является температурой, установленной пользователем для режима охлаждения.
 - ◆ В случае выбора режима good'sleep до включения блока, кондиционер начинает работать в режиме охлаждения, а температура установлена на показатель 26°C.
 - ◆ Вентилятор работает в автоматическом режиме.

Чтобы отменить режим good'sleep

Если Вы хотите использовать режим good'sleep в течение всего установленного времени, Вы можете в любое время отменить его действие.

- 1 Чтобы выключить кондиционер, нажмите кнопку (Установка/Отмена установки).
- 2 Чтобы отменить действие установленного режима good'sleep, нажмите кнопку , кнопку , кнопку или кнопку . Кондиционер начнет работать в режиме охлаждения.

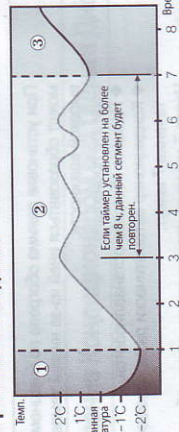


Рекомендации по использованию кондиционера

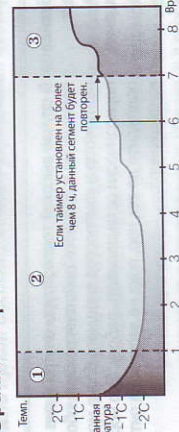
С целью предупреждения избыточного охлаждения/нагревания во время сна режим «good'sleep» позволяет изменить настройки температуры в соответствии со временем суток. Температура и сила воздушного потока изменяются в соответствии с тремя режимами: «отход ко сну» (Falling Asleep), «оптимальный сон» (Sound Sleep), «пробуждение» (Wake Up) после режима «оптимального сна», после чего кондиционер автоматически отключается по истечении установленного промежутка времени.

- 1 Режим «отход ко сну» (Falling Asleep): В данном режиме температура окружающего воздуха быстро падает. Благодаря также прерывистому потоку воздуха вы сможете быстро заснуть.
- 2 Режим «оптимальный сон» (Sound Sleep): Данный режим позволяет поддерживать сон крепким, создать оптимальную, волнообразно изменяющуюся температуру для здоровой кожи и неощутимый поток воздуха.
- 3 Режим «пробуждение» (Wake Up): При данном режиме в помещении создается прерывистый поток воздуха температуры комфорта, способствующий восстановлению температуры тела человека после сна.

Работа в режиме охлаждения



Работа в режиме нагрева



- ▶ Рекомендуемая температура находится в диапазоне 25-27°C. Температура на уровне 26°C является наиболее оптимальной для нормального сна и границей при охлаждении, а 21-23°C — при нагреве.
- ▶ В упомянутых трех режимах скорость качания шторки и вращения вентилятора регулируется автоматически в режиме «good'sleep».
- ▶ Настройте таймер выключения режима «good'sleep» на 5-ти часовой интервал. Если таймер режима «good'sleep» установлен на слишком длительный или слишком короткий период, ваш сон может быть потревожен, потому что стандартная установка таймера рассчитана на 8 ч. Если таймер будет установлен на период менее 4 ч, устройство будет выключено автоматически.
- ▶ Если таймер в режиме «good'sleep» будет установлен на период 5 ч, то вам следует учесть, что устройство перейдет в режим «пробуждения» за час до срабатывания таймера выключения.

Рекомендации в процессе работы

В процессе эксплуатации Вашего кондиционера внимательно ознакомьтесь со следующими рекомендациями:

Название	Рекомендация
Общие	Кондиционер воздуха предназначен для использования только в одном закрытом помещении. Для большей эффективности работы кондиционера воздуха рекомендуется закрыть в помещении все окна и двери.
Нагревательная способность	Тепловой насос внутри кондиционера поглощает тепло из внешнего воздуха и перемещает его внутрь помещения. Если температура внешнего воздуха падает, то нагревательная функция кондиционера также ослабевает. Если в помещении прохладно, используйте дополнительно обогревательный прибор.
Циркуляция теплого воздуха	С целью обогрева помещения кондиционер циркулирует теплый воздух. После включения питания кондиционера требуется некоторое время для полного обогрева помещения.
Иней	При установке режима обогрева во внешнем блоке может образоваться иней из-за низкой температуры и высокой влажности. Если это произошло: ◆ Процесс обогрева останавливается. ◆ Кондиционер автоматически размораживается в течение 7 минут. Через 7 минут кондиционер начинает работать в обычном режиме.
Высокая наружная температура и температура внутри помещения	В случае высокой температуры внутри и вне помещения в процессе действия режима обогрева, вентилятор и компрессор внешнего блока могут периодически останавливать работу. Это нормально; подождите до тех пор, пока не включится питание кондиционера.
Отключение электропитания	Если в процессе работы кондиционера возникло нарушение энергоснабжения, питание кондиционера выключается. Если подача питания возобновляется, кондиционер автоматически начинает работать.
Механизм защиты	Если запустить работу кондиционера сразу же после подключения к сети или остановки работы, в результате действия защитной функции прибор начинает работу через 3 минуты.

Диапазоны температур и влажностей воздуха

В нижеприведенной таблице указаны диапазоны температур и влажностей воздуха, в пределах которых можно пользоваться кондиционером.

Если кондиционер используется при...	Тогда...		
Более высоких температурах	Может сработать автоматическая схема защиты и кондиционер прекратит работу.		
Более низких температурах	Может замерзнуть теплообменник, что может привести к протечке воды или другим неисправностям.		
Высоких уровнях влажности	Если кондиционер используется в течение длительного времени, на поверхности комнатного блока может конденсироваться вода и капать с него.		
Режим	Наружная температура	Температура внутри помещения	Влажность воздуха внутри помещения
Обогрев	Приблизит. 0°C-24°C	27°C или ниже	-
Охлаждение	Приблизит. 19°C-43°C	Приблизит. 16°C-32°C	80% или меньше влаги
Удаление	Приблизит. 19°C-43°C	Приблизит. 16°C-32°C	-

* Если наружная температура будет ниже нуля, то обзорная способность кондиционера снизится на 70-80% в зависимости от условий работы. Если кондиционер используется в режиме охлаждения при температуре выше 33°C (внутри комнаты), то эффективность его работы уменьшается.

Управление Кондиционером без Пульт Дистанционного Управления

Вы можете управлять кондиционером с комнатного блока, в случае, если пульт дистанционного управления неисправен.

1 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

Результат: ◆ Индикатор Работа загорится на комнатном блоке.

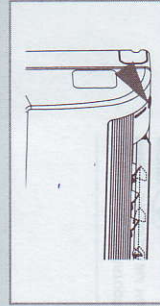
◆ Комнатный блок издает звук.
◆ Кондиционер начинает работу в самом подходящем режиме для комнатной температуры. Режим может измениться с охлаждения на обогрев, и с обогрева на охлаждение в зависимости от текущей температуры во время работы:

Комнатная температура	Режим Работы
Меньше чем 24°C	Обогрев
24°C и выше	Охлаждение

2 Чтобы включить кондиционер, нажмите выключатель Вкл/Выкл на правой стенке комнатного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если вы включили кондиционер через выключатель Вкл/Выкл, все операции могут контролироваться через пульт дистанционного управления как обычно.



Устранение часто возникающих проблем

Прежде чем обращаться в сервисный центр, выполните следующие простые проверки. Это может сэкономить вам время и избавить от ненужного вызова специалиста по обслуживанию.

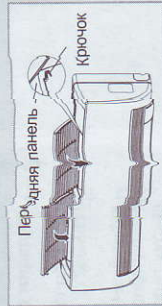
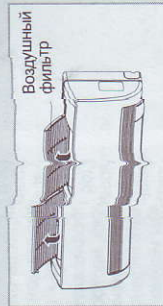
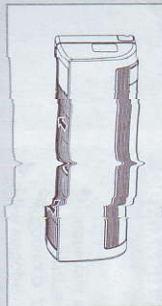
Проблема	Объяснение/Решение
Кондиционер совсем не работает	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте включен ли рубильник в цепи, от которой на кондиционер подается электричество. Проверьте включился ли индикатор работы на комнатном блоке; если необходимо, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления. Проверьте, не горит ли на комнатном блоке индикатор TIMER (таймер). Если он горит: <ul style="list-style-type: none"> - Дождитесь заданного времени включения и кондиционер заработает автоматически - Отключите таймер (более подробную информацию см. на стр. 16 и 17)
Кондиционер не управляется с пульта дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, нет ли каких-либо препятствий между вами и комнатным блоком. Проверьте состояние батарей пульта дистанционного управления. Проверьте, находитесь ли вы достаточно близко от комнатного блока (семь метров или менее).
Когда вы нажимаете кнопку (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления, не слышен звуковой сигнал	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что вы направляетесь пульте дистанционного управления на приемник инфракрасных сигналов, расположенный в правой части комнатного блока. Если необходимо, замените батареи в пульте дистанционного управления.
Кондиционер не охлаждает или не обогревает комнату	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что установлен правильный режим работы (АВТОМАТИЧЕСКИЙ, ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ). Температура в комнате может быть слишком низкой или слишком высокой. Воздушный фильтр может быть забит пылью; обратитесь к инструкциям по его чистке на стр. 23. Проверьте, нет ли какого-либо препятствия перед наружным блоком.
Скорость вентилятора не меняется, когда вы нажимаете кнопку (FAN)	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте установлен ли режим работы в режиме Авто. Охлаждение, обогрев ; в режиме Сушка скорость вентилятор изменяется автоматически.
Направление воздушного потока не меняется, когда вы нажимаете кнопку (D)	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, был ли включен кондиционер; если необходимо, нажмите кнопку (Вкл/Выкл) на пульте дистанционного управления.
Таймер не срабатывает в заданное время	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, правильно ли вы запрограммировали таймер; смотрите стр. 16 и 17.
При использовании кондиционера в комнате появляется неприятный запах	<ul style="list-style-type: none"> Проветрите комнату.

Чистка кондиционера

Чтобы поддерживать оптимальную работу Вашего кондиционера, необходимо проводить регулярную чистку, удаляя скопившуюся пыль на воздушном фильтре.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед чисткой кондиционера убедитесь, чтобы Вы выключили прерыватель цепи, использующийся для блока.

- 1 Нажмите и откройте защитные воздушные фильтры.
- 2 Извлеките защитные воздушные фильтры из внешней панели.
- 3 Удалите скопившуюся на фильтрах пыль с помощью вакуумного пылесоса или щетки.
- 4 После завершения чистки вставьте воздушные фильтры в отверстие в передней панели.
- 5 Чтобы закрыть воздушные фильтры, закрепите их на крючки и нажмите на переднюю панель.
- 6 Очистите переднюю решетку, используя увлажненную ткань и мягкое моющее средство. (Запрещается использовать бензин, растворители и прочие химические средства)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Если вы не использовали кондиционер в течение долгого времени, установите работу вентилятора на три или четыре часа, чтобы высушить внутреннюю часть кондиционера.

Установка и обслуживание

Кондиционер-это сложное техническое изделие, требующее регулярного профилактического обслуживания. Несоблюдение рекомендаций по уходу может привести к сокращению срока службы изделия и выходу из строя дорогостоящих частей кондиционера.

Установка*

Рекомендуется производить установку кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензии на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Контакты сертифицированных установщиков можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

- ▶ При выборе места установки кондиционера следует учитывать необходимость свободного доступа специалистов для проведения профилактических и ремонтных работ. При отсутствии свободного доступа, стоимость монтажных работ оплачивается владельцем кондиционера.

Обслуживание*

Под **сервисным обслуживанием** понимается устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя. Сервисное обслуживание выполняется уполномоченными сервисными центрами «Самсунг», их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

Под **профилактическим обслуживанием** понимается периодическое проведение чистки, проверки, настройки кондиционера, необходимые для его нормальной работы. Рекомендуется производить **профилактическое обслуживание** кондиционера при помощи организаций, имеющих лицензию на проведение подобных работ и сертификат корпорации «Самсунг». Их контакты можно узнать в «Информационном центре для Потребителей» по телефонам, указанным в гарантийном талоне **8-800-200-0-400**.

Рекомендации по составу профилактических работ и периодичности проведения:

- ▶ Не реже одного раза в год, предпочтительнее в летний (сухой и тёплый) период, приглашайте сертифицированного специалиста для проведения профилактических работ. Профилактические работы включают:
 - очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
 - очистку теплообменника внешнего и внутреннего блоков
 - проверку рабочего давления системы
 - проверку температурных режимов работы системы
 - дозаправку хладагентом, в случае необходимости (примерно один раз за два года).
- ▶ Дополнительно, пожалуйста, ознакомьтесь с разделом "Чистка Вашего кондиционера".

* Изготовитель предоставляет гарантию и бесплатное сервисное обслуживание в течение 12 месяцев, если монтаж или сервисные работы были выполнены организацией, являющейся сертифицированным установщиком или сервисным центром Самсунг.

Установка и профилактические работы относятся к платным услугам и гарантийные обязательства компании на эти работы не распространяются.

Указанные выше затраты на профессиональную установку и профилактические работы окупятся длительной и надёжной работой кондиционера.



Модель	AQ07XLN AQ09XLN
Сертификат	-
Срок действия	2006.12.8 ~ 2009.1.17

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях
Срок службы : 7 лет